

УДК 811.161.1

**СЕМАНТИЧЕСКОЕ НАПОЛНЕНИЕ И ЯЗЫКОВАЯ ЭКСПЛИКАЦИЯ
КОНЦЕПТА «ВОЙНА» В РОМАНЕ К. СИМОНОВА «ЖИВЫЕ И МЕРТВЫЕ»**

© 2011 г.

А.С. Грачев

Нижегородский госуниверситет им. Н.И. Лобачевского

derhaos@inbox.ru

Поступила в редакцию 21.09.2011

Осуществлен анализ смыслового наполнения и языковой экспликации концепта «война» в романе К. Симонова «Живые и мертвые». Рассматривается функционирование указанного концепта исходя из особенностей его синтагматики и парадигматики, а также данных, полученных в результате анализа ассоциативного потенциала концепта в ассоциативном словаре.

Ключевые слова: концепт «война», ключевой концепт, концептосфера, смысловое наполнение, языковая экспликация.

«Когнитивными исследованиями доказано, что традиционный подход к мышлению как к процессу оперирования четкими логическими понятиями не отражает сущности ментальной деятельности человека» [1, с. 7]. Исследование ключевых, наиболее значимых для человека концептов позволяет понять принципы интерпретации человеком окружающей действительности, другими словами, понять, что значат для человека окружающие его предметы, явления и процессы. Наиболее органичным средством подобного исследования является язык, который, как отмечает Б.М. Гаспаров, «окружает наше бытие как сплошная среда, вне которой и без участия которой ничто не может произойти» [2; с. 9].

По ряду социальных, культурных и исторических причин одним из значимых ключевых концептов в отечественной концептосфере является концепт «война» — война в национальном сознании выступает как состояние, противоположное миру, но само по себе представляющее целый мир, со своими законами и отношениями.

Цель исследования – описание специфики семантического наполнения концепта «война» в романе К. Симонова «Живые и мертвые» посредством анализа особенностей его языковой экспликации в тексте романа.

Всего в тексте романа зафиксировано 1159 словоупотреблений «война». В ходе работы проанализированы синтагматические и парадигматические связи со словом, эксплицирующим исследуемый концепт.

Сначала была проанализирована общеязыковая семантика этого концепта. Словарная дефиниция слова *война* в словаре С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой включает следующие его значения: 1. Вооруженная борьба между государ-

ствами или народами, между классами внутри государства. 2. *перен.* Борьба, враждебные отношения между кем – чем-н. [3; с. 90]. Второе значение говорит нам о том, что с течением времени семантика этого концепта расширяется, что связано отнюдь не с мирной политикой людей и их желанием жить в согласии. Понятие вооруженной борьбы расширяется до предельно общего понятия враждебных отношений.

Концепт «война» в романе осмысливается в отношениях к различным явлениям.

Война и время. Все в нашей действительности происходит с течением времени, и война здесь не исключение. Когда состояние реальности переходит от мира к войне, то люди начинают мерить время, отталкиваясь от этого состояния.

Несмотря на то что война протекает в объективном для всех времени, она также имеет свое уникальное время, по которому функционируют все и всё, так или иначе с ней связанное («*во время войны...*»). Зачастую объективное время, в которое протекала или начиналась война, может выноситься в ее название (*Война четырнадцатого года*). Обратимся ко времени внутри войны. В первую очередь вся жизнь делится на до и после войны, затем градуируется на более мелкие составляющие, причем, например, временной отрезок «до войны» может включать в себя менее длительный «перед войной», который включает в себя еще менее продолжительный «перед самой войной», что также выражается через другие словосочетания, такие как «перед самым началом войны» или «канун войны». По аналогии происходит это и с отношением к окончанию войны (*в конце войны, в самом конце войны*). В данном случае теряется точность, так как речь идет не об исчислимых

понятиях, а о полевом отрезке, примерные временные рамки которого может знать только человек, непосредственно с этим связанный. Говорящий не может знать, когда закончится война, но для него есть «после войны», т.е. состояние действительности (*мир*), когда восстанавливается привычное времяисчисление.

Время окончания войны, по сути, устанавливают сами люди (*когда закончим войну*), но она реально существует вне их контроля, поэтому и завершение ее во времени неизвестно (*когда закончится война*). Т.е. когда закончим войну, тогда она и закончится, перестанет существовать, это зависит не от одного человека, не коллективного решения, как бы парадоксально это ни было, завершение войны есть процесс, которым сама война отчасти и управляет. Сам факт существования войны в определенный временной отрезок или возможность такого существования можно описать единственным словом *война*, без каких-либо глаголов (*война, пока война, вот-вот война*). Война выступает в этих случаях как бессубъектное и неакциональное состояние среды.

Границы войны. Конкретные пространственные границы войны, пусть и не абсолютно точные, определяются на картах боевых действий (*встретил на западной границе войну*), таким образом, можно говорить о том, что война представляет собой своего рода «облако», или «поле», которое охватывает определенную часть действительности (*за шестьсот километров от войны, за тысячу верст от войны, подъезжает их дачный поезд к войне*).

Перемещение и движение войны. Итак, если принять, что война представляет собой определенное поле, то перемещение его тоже должно описываться определенным и схожим с этим понятием образом. Подобно облаку, надвигается и война, она идет, она прошла (*предчувствие надвигающейся войны, шла война, война идет*).

Атрибутивные признаки войны. Все признаки войны, встречающиеся в романе, мы можем разделить на две группы: определения, служащие для обозначения названия войны, так или иначе войне принадлежащие, описывающие ее сущность как явления действительности, и определения, обозначающие отношения «часть – целое» или степень проявления состояния войны.

К первой группе можно отнести: *первая мировая, священная, финская, гражданская, будущая, мировая, страшная, большая, германская, русско-японская, великая, отечественная, партизанская, главная, современная, длинная, плохая, та, эта, вторая, проклятая, больно тяжелая, недолгая, рельсовая, другая*.

Ко второй группе мы относим: *еще не оконченная война, впереди была еще целая война, перед самой войной, за всю войну, война была та же самая, для самой войны*.

Образно-метафорическое представление войны в романе. Олицетворение (одушевление, анимизм) многих реалий действительности, наверное, самый древний или, по крайней мере, один из древнейших приемов человека в осознании окружающих его вещей и процессов. Попытка поставить «бездушный» предмет на одну ступень с самим собой, существом одушевленным, — подчас попытка объяснить сущность этого предмета или установить взаимосвязь между миром человека и миром вещей.

Все это отчетливо проявляется в сочетаемости слова «война» с глагольными предикатами. Рассмотрим глаголы, связанные с войной, особенно такие, которые в норме употребляются при личных существительных:

Война мерит вещи своею мерой; война приказала; война все спишет; война только чуть слышно шевелилась; война научила; не позволила этого война; война из меня сухарей насылила; война подтвердила; да война кем хочешь заставит быть; война вычеркнула; война отстранила; война располагает; одна война заслонила собой другую; война его до смерти довела; война взяла; война людей по хребту бьет; война, конечно, сплошь и рядом толкает; война поступила по-своему; бросила нас с тобой война; война угощает; война помирила; война все-таки добила своего; взвалила война; война положила на плечи; кого оставит для нее война; сама война уже не давала ему терять время; женихов война возьмет; война, говорит, производит людей во всякие чины; война к конкретному мышлению приучила; война, правда, сделала тебя суеверным; ума война прибавила; до чего война людей доводит; где война застала; война три года людей прямо по душам бьет; война человеку время оставляет подумать; быстро двигает людей война; как их ни перетасовывала война; война... заставила его притерпеться; война... приучила не унывать; вот война разъединяет; война... много семей надломила; война толкала на злобу; война с материальной частью делает то же; кого бог, кого война прибрала.

Война выступает также в роли судьи, она меняет людей, как меняет мирная жизнь, производит ряд различных действий как над человеком, так и над действительностью вообще, одним словом, мир войны — это определенным образом измененный (извращенный) повседневный мир. Человек как «переваривает» войну, пытаясь осознать ее сущность и правила

поведения в измененной, а точнее, в другой реальности, так и «переваривается» ею самой. Причем изменения могут носить как отрицательный (в большинстве своем), так и положительный характер.

Ассоциативные отношения в романе и языке. Отношения данного характера помогут определить взаимосвязь контекстуальных ассоциаций с реакциями на данный стимул в словаре. Для выявления последних используется «Сопоставительный ассоциативный словарь» под редакцией Г.А. Черкасовой [4]: *мир* 56 [27.32]; *ужас* 11 [5.37]; *Отечественная* 9 [4.39]; *страшная* 7 [3.41]; *не нужна, ужасная* 6 [2.93]; *жестокая, народная, разруха, разрушительная, смерть* 4 [1.95]; *горе, захватническая, кровь, ненужная, страшно* 3 [1.46]; *бедствие, Вьетнам, дым, мировая, не должна, ненавидеть, несправедливая, несчастье, холодная* 2 [0.98]; *армия, атомная, беспокойство, бесправие, битва, бомба, бомбы, великая, Великая Отечественная, взрослые, воин, враги, вражда, враждебная, врачи, все же не будет, всемирная, гадость, газ, горечь, гражданская оборона, грохот, грязная, грязное дело, дети, ерунда, и мир, идет, Израиль, испытать, клочья, конец, кончилась, кровавая, мирное сосуществование, не будет, не дай бог, не хочу, неизбежность, ненавистная, ненависть, нет, огонь, освобождение, отдых, первая мировая, плакать, плохо, продолжительная, процесс, свирепая, справедливая, страж, тяжелая, унесла, фашизм, Хиросима* 1 [0.49]; 205+82+0+57 // 29+40. Контекстуальные ассоциации: *несчастье, Великая Отечественная, армия, мир, кровавая, мировая, конец, процесс, фашизм*. Жирный шрифт в словарной статье указывает на совпадение контекстуальных ассоциаций с реакциями на данный стимул.

Сопоставление приведенных выше данных позволяет нам сделать следующие выводы относительно ассоциативной картины в романе:

1) война представляет собой временной процесс (процесс, конец);

2) война имеет определенное название, градируется по территории охвата и имеет определенные противоборствующие стороны (мировая, Великая Отечественная, фашизм, армия);

3) война в сознании людей имеет отрицательную коннотацию (несчастье, кровавая).

В целом можно говорить, что расширение семантики концепта в романе не наблюдается, это связано с индивидуально-авторскими особенностями, поскольку автор пытается раскрыть содержимое данного концепта только через основные стимулы. Также в романе отсутствуют ассоциации семантического поля «оружие».

Исходя из проанализированных фактов можно сделать следующие выводы:

1) война представляется особой формой существования человека, противоположной миру, в которой он вынужденно существует;

2) война — живой организм, обладающий определенными характеристиками.

Список литературы

1. Слышкин Г.Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе. М.: Academia, 2000.
2. Гаспаров Б.М. Язык, память, образ. Лингвистика языкового существования. М.: Новое литературное обозрение, 1996.
3. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М.: Азъ, 1994.
4. Черкасова Г.А. Русский сопоставительный ассоциативный словарь. М., 2008.

THE CONCEPT «WAR» IN K. SIMONOV'S NOVEL «THE LIVING AND THE DEAD»

A.S. Grachev

We present an analysis of the semantic content and the linguistic explication of the concept «war» in the novel «The Living and the Dead» by K. Simonov. The functioning of this concept is considered in the context of its syntagmatic and paradigmatic features and on the basis of the data obtained from the analysis of the concept's associative potential in the associative dictionary.

Keywords: concept of «war», key concept, sphere of concepts, semantic content, linguistic explication.